

AYUDA PARA PAGAR LA FACTURA

Si no puede pagar la factura en su totalidad, es posible que Watsonville Community Hospital (WCH) pueda ayudarle; es posible que califique para recibir atención gratuita o con descuento. Para obtener más información o para presentar una solicitud, pida una copia de nuestra política de asistencia financiera y del formulario de solicitud. También puede llamar al (831) 761-5689 o visitar www.watsonvillehospital.com.

Presunta Elegibilidad de Medi-Cal

WCH participa en el programa de presunta elegibilidad de Medi-Cal. Si es posible que califique, un miembro del personal del hospital puede ayudarle con su solicitud durante su visita. La presunta elegibilidad de Medi-Cal puede ofrecer cobertura temporal hasta por 60 días en función de los ingresos que declare.

Otros Recursos

Existen organizaciones gratuitas de defensa del consumidor que le ayudarán a entender el proceso de facturación y pago y, además, pueden brindarle información sobre la presunta elegibilidad de Covered California y Medi-Cal. Puede llamar a Health Consumer Alliance al (888) 804-3536 o visitar <https://healthconsumer.org> para obtener más información.

Resumen de la Asistencia Financiera

Gracias por elegir Pajaro Valley Health Care District Hospital Corporation, que opera bajo el nombre comercial de Watsonville Community Hospital (WCH). WCH tiene el compromiso de atender las necesidades de atención médica de la comunidad, ofreciendo asistencia financiera a los pacientes y familiares que califican. En la política de asistencia financiera de WCH se describen los programas de asistencia que se ofrecen a los pacientes sin seguro o cuyo seguro no es suficiente. Este resumen está pensado para ayudar a los pacientes a comprender dicha política.

Paciente sin Cobertura Médica

El paciente sin seguro es aquel que no tiene ningún tipo de cobertura médica o que superó el límite de beneficios de su cobertura antes del servicio o no hay nadie que pueda reembolsarle sus facturas por atención médica.

Paciente con Cobertura Médica Insuficiente

El paciente cuyo seguro es insuficiente es aquel que cuenta con cobertura médica, pero tiene que asumir los gastos médicos mayores.

Atención de Caridad

Si usted no tiene seguro o su seguro es insuficiente y sus ingresos familiares son equivalentes o inferiores al 250 % del nivel federal de pobreza, es posible que califique para recibir servicios



de salud médicamente necesarios sin costo alguno para usted. Según la legislación de California, “atención de caridad” significa atención gratuita.

Pagos con Descuento

Si usted no tiene seguro o su seguro es insuficiente y sus ingresos familiares oscilan entre el 250 % y el 400 % del nivel federal de pobreza, es posible que califique para pagar con descuento. Según la legislación de California, “pago con descuento” es un cargo por atención que ha sido reducido, pero que no es gratuito.

Si califica, no se le cobrará más de lo que Medicare o Medi-Cal pagarían por los mismos servicios; el monto que resulte mayor. Los pacientes y familiares que califiquen para recibir la asistencia financiera de WCH nunca pagarán más del monto con descuento por concepto de atención de emergencia o médicamente necesaria.

Ayuda para la Solicitud

Puede solicitar ayuda para pagar su factura en cualquier momento durante su visita o durante el proceso de facturación. Nuestros asesores financieros se encargan de responder preguntas, dar información sobre el programa y ayudar a orientar al paciente por el proceso de solicitud, durante el cual se le preguntará cuántas personas conforman su familia y cuáles son sus ingresos mensuales, que incluyen salarios, subsidio de desempleo, Seguro Social, ingresos de jubilación y manutención de menores. No se le preguntará por sus ahorros ni propiedades porque la elegibilidad se basa solo en los ingresos.

Planes de Pago

Si califica para recibir asistencia financiera y no puede pagar su factura completa de una vez, puede solicitar un plan de pago extendido sin intereses hasta por 36 meses. WCH trabajará con usted para negociar un monto de pago mensual en función de sus ingresos familiares y gastos básicos de manutención.

Si usted y WCH no acuerdan un plan, WCH le ofrecerá un plan de pago razonable, lo que significa que sus pagos mensuales no serán superiores al 10 % de sus ingresos mensuales (luego de restar los gastos básicos de manutención).

Cuando Presentar una Solicitud

Puede presentar una solicitud de asistencia financiera cuando lo desee, incluso después de recibir su factura. Revisaremos su solicitud, siempre y cuando incluya un comprobante de sus ingresos, p. ej., recibos de pago recientes o su última declaración de impuestos. No existe una fecha límite para solicitar la asistencia financiera.

Dónde Conseguir Copia de la Política de Asistencia Financiera

Encontrará copias gratis de la política de asistencia financiera de WCH y del formulario de solicitud en línea, en las áreas de registro, en la sala de emergencias y en la Oficina de Asesoría Financiera de WCH. También puede llamarnos y pedirnos que le enviemos una copia por correo. Consulte la información a continuación



En línea en www.watsonvillehospital.com

Teléfono: (831) 761-5689, Oficina de Asesoría Financiera

Envíe su solicitud por correo a: Financial Counseling Office, 75 Nielson Street, Watsonville, CA 95076

Traducciones

Se traducirán la política de asistencia financiera de WCH y el formulario de solicitud al español y otros idiomas que se consideren necesarios para atender las necesidades de nuestra comunidad.

Información sobre los Servicios Disponibles

Encontrará una lista de los servicios más usados y el costo en:

https://www.yourcareeverywhere.com/content/medhost/your-care-everywhere/pricing-estimator-page.html?facility_id=e21d6544-b3b7-44c8-8df0-60cd8284ed13.

Programa de Reclamos de Facturas Médicas

El Programa de Reclamos de Facturas Médicas es un programa estatal que revisa las decisiones de los hospitales sobre si usted cumple los requisitos para recibir ayuda y así pagar su factura médica. Si considera que se le ha denegado erróneamente la asistencia financiera, puede presentar una queja ante el Programa de Reclamos de Facturas Médicas. Visite <https://hospitalbillcomplaintprogram.hcai.ca.gov> para obtener más información y presentar un reclamo.

Cobranza

WCH llevará a cabo labores de cobro razonables para conseguir que los pacientes paguen. Las actividades generales de cobro pueden incluir emitir estados de cuenta del paciente, hacer llamadas telefónicas y remisiones de los estados de cuenta enviados al paciente o garante. Las facturas que no se paguen en 180 días contados a partir de la primera fecha de facturación podrán pasar a una agencia de cobranza. Ni WCH ni las agencias de cobranza se involucrarán en acciones de cobro extraordinarias (p. ej., acciones legales o de crédito para cobrar el pago pendiente), según se define en la política de facturación y cobro de la asistencia financiera de WCH.

ATENCIÓN: Asistencia Lingüística y Accesibilidad

English: If you need help in your language, please call a patient financial counselor at (831) 761-5689 or visit our Financial Counseling Office. The office is open Monday - Friday, 8:00 a.m. - 4:30 p.m., and located at 75 Nielson Street, Watsonville, CA 95076. Aids and services for people with disabilities, like documents in braille, large print, audio, and other accessible electronic formats are also available. These services are free.

Spanish: Atención: Si necesita ayuda en su idioma, llame al (831)761-5689 o visite Asesoramiento Financiero. La oficina está abierta de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m., ubicada en 75 NIELSON STREET WATSONVILLE CA 95076-2468. También están disponibles



ayudas y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille, letra grande, audio y otros formatos electrónicos accesibles. Estos servicios son gratuitos.

Chinese: 注意：如果您需要語言說明，請致電 (831)761-5689 或訪問財務諮詢。辦公室開放時間為週一至週五上午 8:00 至下午 4:30，位址為 10833 Valley View Blvd. WATSONVILLE, California 95076-2468。還為殘障人士提供輔助工具和服務，如盲文、大字體、音訊和其他無障礙電子格式的文檔。這些服務是免費的。

Tagalog (Filipino): Attention: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag lamang sa (831)761-5689 o bumisita sa Financial Counseling. Bukas ang tanggapan mula Lunes hanggang Biyernes, 8:00am hanggang 4:30pm, na matatagpuan sa 75 NIELSON STREET WATSONVILLE CA 95076-2468. Ang mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille, malaking print, audio, at iba pang mga naa access na mga format ng elektroniko ay magagamit din. Ang mga serbisyong ito ay libre.

Vietnamese: Chú ý: Nếu bạn cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi (831)761-5689 hoặc truy cập Tư vấn Tài chính. Văn phòng mở cửa từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8:00 sáng đến 4:30 chiều, tọa lạc tại 75 NIELSON STREET WATSONVILLE CA 95076-2468. Hỗ trợ và dịch vụ cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi, bản in lớn, âm thanh và các định dạng điện tử có thể truy cập khác cũng có sẵn. Các dịch vụ này là miễn phí.

Korean: 주의: 귀하의 언어로 도움이 필요하면 (831)761-5689로 전화하거나 재정 상담을 방문하십시오. 사무실은 월요일부터 금요일까지 오전 8:00부터 오후 4:30까지 운영되며 주소는 75 NIELSON STREET WATSONVILLE CA 95076-2468입니다. 점자, 큰 활자, 오디오 및 기타 접근 가능한 전자 형식으로 된 문서와 같은 장애인을 위한 보조 도구 및 서비스도 제공됩니다. 이러한 서비스는 무료입니다.

Hindi: नोट: यदि आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है, तो कृपया (831)761-5689 पर कॉल करें या वित्तीय परामर्श पर जाएँ। कार्यालय सोमवार से शुक्रवार, सुबह 8:00 बजे से शाम 4:30 बजे तक खुला रहता है, जो 75 नीलसन स्ट्रीट वॉटसनविले सीए 95076-2468 पर स्थित है। विकलांग लोगों के लिए सहायता और सेवाएँ, जैसे ब्रेल, बड़े प्रिंट, ऑडियो और अन्य सुलभ इलेक्ट्रॉनिक प्रारूप में दस्तावेज़ भी उपलब्ध हैं। ये सेवाएँ निःशुल्क हैं।

Farsi: دکنک دندز اب یلام هرواشیم زا اه یدرنگب سامت (831) 761-5689 هرامش اب انطل، یدراد زائن کمک هب دوخ نابز هب رگا: هجوت. 8:00am تا 4:30pm هب رنفا، 75 Nielson St Watsonville، ان رنفاک 95076-2468 زاب. تسرا زاب سرنسرد رد زئن سرنسرد لابق یکنورنکلا یاه تمرن رهاس و یتوص، گرزب پاچ، لیری داسا دننام، لولاعم دارفا یارب تامدخ و اه کمک دنسره ناگدار تامدخ نیا. دنتسه

Arabic: ملاحظة: إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في لغتك، يرجى الاتصال بالرقم (831)761-5689 أو زيارة الاستشارات المالية. المكتب مفتوح من الاثنين إلى الجمعة، من 8:00 صباحًا حتى 4:30 مساءً، ويقع في 15 Nielson St Watsonville, CA 95076-2468. تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل مستندات برايل والطباعة الكبيرة والصوت وغيرها من التنسيقات الإلكترونية التي يمكن الوصول إليها. هذه الخدمات مجانية.

Russian: Внимание: Если вам нужна помощь на вашем языке, позвоните по телефону (831)761-5689 или посетите сайт Financial Counseling. Офис открыт с понедельника по пятницу с 8:00 до 16:30 по адресу: 75 NIELSON STREET WATSONVILLE CA 95076-2468. Также доступны вспомогательные средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, такие как документы со шрифтом Брайля, крупным шрифтом, аудио и другие доступные электронные форматы. Эти услуги бесплатны.

Armenian: Ուշադրություն: Եթե Ձեր լեզվով օգնության կարիք կա, խնդրում ենք զանգահարել (831)761-5689 կամ այցելել ֆինանսական խորհրդատվություն: Գրասենյակը բաց է երկուշաբթիից ուրբաթ, ժամը 08:00-14:30, տեղակայված է 75 NIELSON STREET WATSONVILLE CA 95076-2468 հասցեով: Հասանելի են նաեւ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար նախատեսված սարքեր եւ ծառայություններ, ինչպես բրեյլիով գտնվող փաստաթղթերը, մեծ տպաքանակը, աուդիո եւ այլ հասանելի էլեկտրոնային ձեւաչափերը: Այս ծառայությունները անվճար են:

Hmong Daw: Xim: Yog hais tias koj xav tau kev pab hauv koj hom lus, thov hu rau (831)761-5689 los yog mus xyuas nyiaj txiag Counseling. Qhov chaw ua hauj lwm yog qhib hnuv Monday txog friday, 8:00 am rau 4:30 pm, nyob ntawm 75 NIELSON STREET WATSONVILLE CA 95076-2468. Aids thiab kev pab rau cov neeg uas muaj mob xiam oob qhab, xws li cov ntaub ntawv nyob rau hauv braille, loj print, audio, thiab lwm yam kev siv electronic formats kuj muaj. Cov kev pab no yog pub dawb xwb.

Japanese: 注意:あなたの言語で助けが必要な場合は、(831)761-5689に電話するか、ファイナンシャルカウンセリングにアクセスしてください。 オフィスは月曜日から金曜日の午前8:00から午後4:30まで営業しており、住所は75 NIELSON STREET WATSONVILLE CA 95076-2468です。 点字、大活字、音声、その他のアクセシブルな電子形式の文書など、障害を持つ人々のための支援や サービス も利用できます。これらのサービスは無料です。

Punjabi: ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ: ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ (831)761-5689 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ ਵਿੱਤੀ ਸਲਾਹ 'ਤੇ ਜਾਓ। ਦਫ਼ਤਰ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ, ਸਵੇਰੇ 8:00 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 4:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ 75 ਨੀਲਸਨ ਸਟ੍ਰੀਟ ਵਾਟਸਨਵਿਲ ਸੀਏ 95076-2468 'ਤੇ ਸਥਿਤ ਹੈ। ਅਸਮਰਥਤਾਵਾਂ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬਰੇਲ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਿੰਟ, ਆਡੀਓ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਫਾਰਮੈਟ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫ਼ਤ ਹਨ।



Thai: ขอความช่วยเหลือ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือในภาษาของคุณโปรดโทร (831)761-5689 หรือเยี่ยมชมการให้คำปรึกษาทางการเงิน สำนักงานเปิดทำการตั้งแต่วันจันทร์ถึงวันศุกร์ เวลา 8 น. ถึง 00 น. ขงตงอยท 75 NIELSON STREET WATSONVILLE CA 95076-2468 นอกจากนี้ยังมีเครื่องช่วยและบริการสำหรับคนพิการ เช่น เอกสารอักษรเบรลล์ สัมผัสขนาดใหญ่ เสียง และรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์สอน ๆ เหวถงได บรการเหล่านฟร

Lao: ສນໃຈ: ຖາທານຕອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼອໃນພາສາຂອງທານ, ກະລນາໂທຫາ (831)761-5689 ຫໄປຢູ່ມຢາມການໃຫສາບກສາທາງດານການເງນ. ຫອງການແມນເປດວນຈນຮດວນສກ, 8:00am ຫາ 4:30ໂມງ, ຕງຍທ 75 NIELSON STREET WATSONVILLE CA 95076-2468. Aids ແລະການບລການສາລບຄນທມຄວາມພການ, ເລນດງວກນກບເອກະສານໃນ braille, ພມຂະຫນາດໃຫຍ, ສງງ, ແລະຮບແບບເອເລກໂຕຣນກອນງທສາມາດເຂາເຖງໄດ. ການບລການຫານແມນພຣ.

Ukrainian: Увага: Якщо вам потрібна допомога вашою мовою, будь ласка, зателефонуйте за номером (831)761-5689 або відвідайте Фінансову консультацію. Офіс працює з понеділка по п'ятницю з 8:00 до 16:30, розташований за адресою 75 NIELSON STREET WATSONVILLE CA 95076-2468. Також доступні допоміжні засоби та послуги для людей з обмеженими можливостями, як-от документи шрифтом Брайля, великим шрифтом, аудіо та інші доступні електронні формати. Ці послуги безкоштовні.

Cambodian (Khmer): យកចិត្តទុកដាក់: ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយជាភាសារបស់អ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ (831)761-5689 ឬចូលទៅកាន់ការប្រឹក្សាផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ។ ការិយាល័យបើកពីថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ 4:30 ល្ងាច ដែលមានទីតាំងនៅ 75 NIELSON STREET WATSONVILLE CA 95076-2468។ ជំនួយ និងសេវាកម្មសម្រាប់ជនពិការ ដូចជាឯកសារជាអក្សរស្នាប ការបោះពុម្ពធំ សំឡេង និងទម្រង់អេឡិចត្រូនិកដែលអាចចូលប្រើបានផ្សេងទៀតក៏មានផងដែរ។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃទេ។